

**DEIALDIAREN BERARIAZKO 18.ZK.
ERANSKINA**

**ENPRESAK SORTZEKO
DIRULAGUNTZAK
E-GAZTEA PROIEKTUA
E-BERRITZAILEA PROIEKTUA**

**ANEXO ESPECÍFICO DE
CONVOCATORIA Nº 18**

**AYUDAS A LA CREACIÓN
DE EMPRESAS
PROYECTO E-JOVEN
PROYECTO E-INNOVADOR**

1. AURREKONTU KREDITUA

Guztira: 65.000 euro

e-Gaztea lerroa, 30.000 euro.

1 0810.471.01.241.30 aurrekontu aplikazioari lotuta dagoen A-596/2024 agiri kontablearen kargura finantzatzeko da.

e-berritzailea lerroa, 35.000 euro.

1 0810.471.01.241.30 aurrekontu aplikazioari lotuta dagoen A-597/2024 agiri kontablearen kargura finantzatzeko da.

1. CRÉDITO PRESUPUESTARIO

Total: 65.000 euros

Línea e-Joven, 30.000 euros.

Se financia con cargo al documento contable A-596/2024 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1 0810.471.01.241.30.

Línea e-Innovador, 35.000 euros.

Se financia con cargo al documento contable A-597/2024 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1 0810.471.01.241.30.

2. HELBURUA

Deialdi honen xedea da ekintzailetza berritzaileko enpresa-ekimenak abian jartzeko hasierako gastuei aurre egiteko dirulaguntzak ematea arautzea.

1. lerroa, e-Gaztea: 30 urtetik beherakoek abian jarritako ekintzailetzako enpresa-ekimenetarako.

2. OBJETIVO

Es objeto de la presente convocatoria regular la concesión de subvenciones para afrontar los gastos iniciales de la puesta en marcha de iniciativas empresariales de emprendizaje de dos tipos:

Línea 1, e-Joven: iniciativas empresariales de emprendizaje puestas en marcha por personas menores de 30 años.

2. Ierroa, e-Berritzailea: ekintzailatza berritzaileko enpresa-ekimenetarako.

Eratzen den Balorazio Batzordeak 6. oinarriaren arabera egin lezakeen interpretazioaz aparte, ondokoak hartuko dira berrikuntzatzat:

- Produktu eta zerbitzuen gama berritzea eta zabaltzea.
- Ekoizpen prozesuak berritzea eta zabaltzea.
- Antolamenduan eta kudeaketan aldaketak egitea.
- Profesionalen kualifikazioetan aldaketak egitea.

Dirulaguntza horiek kontraprestaziorik gabe emango dira, Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko 3.2 artikuluko bigarren paragrafoan eta harekin lotutakoetan ezarritakoaren ondorioetarako.

3. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Deialdia lehiarik gabeko konkurrentzia prozeduraren eta banakako ebaluazioaren bidez egingo da.

Línea 2, e-Innovador: iniciativas empresariales de emprendizaje de carácter innovador.

Sin perjuicio de la interpretación que pueda hacer la Comisión de Valoración, constituida de acuerdo con lo dispuesto en la Base 6ª, se entenderá como innovación:

- La renovación y ampliación de la gama de productos y servicios,
- La renovación y ampliación de los procesos productivos,
- Cambios en la organización y en la gestión,
- Cambios en las cualificaciones de los profesionales.

Estas subvenciones tendrán la consideración de entregas dinerarias sin contraprestación, a los efectos de lo establecido en el artículo 3.2, párrafo segundo, y relacionados, de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

3. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA SUBVENCION

La convocatoria se realiza por procedimiento de concurrencia no competitiva y evaluación individualizada.

4. ONURADUN IZAERA LORTZEKO BALDINTZAK

Honako hauek lor dezakete onuradun izaera:

e-Gaztea Lerroa

Dirulaguntza honen onuradun izan ahal dira eskaera egiten dutenean 30 urte baino gutxiago duten pertsona fisikoak, diruz lagungarria den jarduera hori deialdi hau argitaratu baino 12 hilabete lehenago hasia badute edo 2024 ekitaldian hasi behar badute, eta baldin eta horien helbide fiskala eta soziala Irungo udalerrian kokatua badago edo egongo bada eta honako betekizun hauek betetzen badituzte:

- Enpresa edo establezimendu berriaren Negozio Planak, diruz laguntzeko izaera izan aurretik, Bidasoa biziriken Enpresak sortzea eta Ekintzailetza Departamentuaren aldeko txostena eduki beharko du.
- Ez dute jarduera bera edo antzeko bat egina eduki beharko bere kontura diruz lagundutako enpresa-proiektua hasi aurreko 12 hilabeteetan.

Epeen zenbaketa ondorioetarako, erreferentzia modura EJZko alta, baja edo/eta aldaketa datak hartuko dira.
- Jardueraren hasieraren komunikazioa Udal honetan izapidetuta eduki beharko dute, beren jarduera Bidasoa biziriken enpresa zentroan gauzatzen dutenean

4. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICION DE BENEFICIARIO

Podrán adquirir la condición de beneficiario:

Línea e-Joven

Podrán ser beneficiarias de esta subvención las personas físicas que, en el momento de formular la solicitud, sean menores de 30 años y hayan iniciado dicha actividad dentro de los 12 meses anteriores a la publicación de la presente convocatoria o vayan a iniciarla durante el ejercicio 2024, cuyo domicilio fiscal y social esté o vaya a estar situado en el municipio de Irun y que cumplan los siguientes requisitos:

- Que el Plan de Negocio de la nueva empresa o establecimiento esté validado y tenga informe favorable del Departamento de Emprendimiento y nueva actividad de Bidasoa activa.
- Que no hayan realizado por cuenta propia la misma o similar actividad en los 12 meses anteriores al inicio del proyecto empresarial subvencionado.

A efectos de cómputo de plazos se tomarán como referencia las fechas de alta, baja y/o modificación del IAE.
- Haber tramitado ante este Ayuntamiento la comunicación de inicio actividad, salvo que vengán desarrollando su actividad en el centro de empresas de Bidasoa activa.

izan ezik.

e-Berritzailea Lerroa

Dirulaguntza hau jaso ahal izango dute dirulaguntzaren xedeko jarduera honako deialdia argitaratu aurreko 5 urteetan hasia duten edo 2024 ekitaldian hasiko duten pertsona fisikoek eta/edo juridikoek, betiere haien helbide fiskala eta soziala Irungo udalerrian badago deialdia argitaratu baino lehen edo egongo bada eta honako betekizun hauek betetzen badituzte:

- Enpresa edo establezimendu berriaren Negozio Planak, diruz laguntzeko izaera izan aurretik, Bidasoa biziriken Enpresak sortzea eta Ekintzaileraren Departamentuaren aldeko txostena eduki beharko du.
- Ez dute jarduera bera edo antzeko bat egin beharko bere kontura dirulaguntzako enpresa-proiektua hasi aurreko 60 hilabeteetan.

Epeen zenbaketa ondorioetarako, erreferentzia modura EJZko alta, baja edo/eta aldaketa datak hartuko dira.
- Jardueraren hasieraren komunikazioa Udal honetan izapidetuta eduki beharko dute, beren jarduera Bidasoa biziriken enpresa zentroan gauzatzen dutenean izan ezik.

Línea e-Innovador

Podrán ser beneficiarios de esta subvención las personas físicas y/o jurídicas que hayan iniciado la actividad objeto de subvención en el plazo de 5 años anteriores a la publicación de la presente convocatoria o vayan a iniciar la actividad objeto de subvención durante el ejercicio 2024, cuyo domicilio fiscal y social esté con anterioridad a la publicación de la convocatoria o vaya a estar situado en el municipio de Irun y que cumplan los siguientes requisitos:

- Que el Plan de Negocio de la nueva empresa o establecimiento esté validado y tenga informe favorable del Departamento de Emprendimiento y nueva actividad de Bidasoa activa..
- Que no hayan realizado por cuenta propia la misma o similar actividad en los 60 meses anteriores al inicio del proyecto empresarial subvencionado.

A efectos de cómputo de plazos se tomarán como referencia las fechas de alta, baja y/o modificación del IAE.
- Haber tramitado ante este Ayuntamiento la comunicación de inicio actividad, salvo que vengán desarrollando su actividad en el centro de empresas de Bidasoa activa.

Udalak, ofizioz egiaztatuko ditu betekizun hauek, Bidasoa biziriken Enpresak sortzea eta Ekintzailetza Departamentuaren txostena izan ezik, zeina eskaerarekin batera aurkeztu beharko baita.

Enpresan berrikuntza sustatzeko Irun Ekintzan sariak ospatuko balira, balorazio-mahaian gutxienez 50 puntu lortzen dituzten lerro e-berritzailerak aurkeztutako eskabideak automatikoki izango dira sarietarako hautagaiak, salbu eta eskatzaileak berariaz kontrakoa adierazten badu.

5. ESPEDIENTEA BIDERATZEA, ERABAKIA HARTZEA ETA JAKINARAZTEA

Instrukzioa Sustapen Ekonomikoko teknikariak egingo du, eta, hala badagokio, Hiri, Ekonomia eta Ogasun Bulego Ekonomikoko teknikariak, interesdunak eskatu ondoren.

Eskaerak Alkatetzaren, edo ordezkaritza jasotzen duen Organoaren, ebazpenaren bidez erabakiko dira, eta gehienez ere 6 hilabeteko epean jakinaraziko da, dagokion eskaera jasotzen denetik kontatuta. Ebazpenik ez badago, ezetsi egin dela ulertuko da.

6. BALORAZIO BATZARRAREN OSAKETA

Balorazio-batzordeak aztertuko ditu

El Ayuntamiento comprobará de oficio estos requisitos, a excepción del informe del Departamento de Emprendimiento y nueva actividad de Bidasoa activa., que deberá ser aportado junto con la solicitud.

En el caso de que los premios Irun Ekintzan a la innovación se celebren, las solicitudes presentadas a la línea e-innovador que obtengan un mínimo de 50 puntos en la mesa de valoración, serán automáticamente candidatas para los mismos, salvo declaración expresa en contrario de la persona solicitante.

5. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

La instrucción será llevada a cabo por el/la Técnico/a de Promoción Económica y, en su caso, por el/la Técnico/a de la Oficina Económica del Área de Impulso de ciudad, Economía y Hacienda, previa solicitud del interesado.

Las solicitudes se resolverán mediante Resolución de Alcaldía, u Órgano en quien delegue, que será notificada en un plazo máximo de 6 meses desde la recepción de la correspondiente solicitud. La ausencia de resolución se entenderá desestimatoria.

6. COMPOSICIÓN DE LA COMISIÓN DE VALORACIÓN

La Comisión de valoración analizará las

aurkeztutako eskaerak, eta oinarri hauetan ezarritako balorazio-irizpideen arabera baloratuko ditu.

Beharrezko iritziz gero, proiektu berritzailearen aurkezpena egin dezaten eskatuko zaie enpresa izangaiei.

Honako hauek izango dira balorazio-batzordea osatuko dutenak:

- Irun Ekintzaneko enpresa eta ekintzaileak mahaiko koordinatzaileak.
- Hiri bultzada, Ekonomia eta Ogasuneko Arloko 2 teknikari.
- Bidasoa bizirikeko teknikari 1.

7. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Eskaerak aurkezteko epea deialdi hau GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko da 2024ko urriaren 31ra arte edo aurrekontu-kreditua agortzen den arte.

solicitudes presentadas, y los valorará según los criterios de valoración establecidos en la presente convocatoria.

En caso de considerarse necesario, se solicitará a las empresas candidatas que realicen una presentación del proyecto innovador.

La Comisión de valoración estará constituida por:

- Los coordinadores de la mesa de empresa y emprendizaje de Irun Ekintzan
- 2 técnicos/as del Área de Impulso de ciudad, Economía y Hacienda.
- 1 técnico/a de Bidasoa activa.

7. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo para la presentación de solicitudes comienza a partir del día siguiente a la publicación en el BOG de la presente convocatoria prolongándose hasta el 31 de octubre de 2024 o hasta que se agote el crédito presupuestario.

8. ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO BERARIAZKOA

Deialdiaren baldintza orokorretan adierazitako dokumentazioaz gain, eskaera aurkezten den modua dela ere, erantsi beharko zaio:

- "Sustapen Ekonomikoko Dirulaguntzak -

8. DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

Además de la documentación indicada en las condiciones generales de la convocatoria, independientemente del modo en que se presenten las solicitudes, deberán acompañarse de:

- Impreso "Subvenciones de Promoción

Bestelako Datuen Inprimakia", zeinean adierazi behar diren e-Gaztea edo e-Berritzailea lerroa eskatzen den eta Irungo Udalean tramitatutako Aktibitatearen Aurretiko Komunikazioaren erreferentzia.

- Proiektuaren Bideragarritasun Plana. Aurkeztu beharreko Negozio-Planak proiektuaren bideragarritasuna baloratzeko beharrezkoa den informazio guztia jaso beharko du. Informazio hori "I. Informazio Gehigarrian" datorren Negozio Planaren Eredua jarraituta eman beharko da eta bertan zehazten den xehetasun maila berean.
- Diruz laguntzekoak diren gastuen aurrekontuak edo fakturak.
- Dirulaguntza ordaindu beharreko banku-kontuaren zenbakiaren titulartasuna egiaztatzeko agiria.
- Gizarte Segurantzari dagokion Erregimenean alta ematearen egiaztagiria.
- Ekintzailearen NANaren fotokopia edo enpresaren identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia, kasuaren arabera.

Aurkeztutako eskaera guztiz bete gabe egonez gero, 10 egun balioduneko epean huts-egitea zuzentzeko eskatuko zaio edota behar diren dokumentuak aurkezteko. Gainera, adieraziko zaio horrela egin ezean, bere eskaerari uko egiten diola ulertuko dela.

Económica - Impreso otros datos", en el que marcar si se solicita la línea e-joven o la línea e-innovador, e indicar la referencia de la Comunicación Previa de Actividad tramitada ante el Ayuntamiento de Irun.

- Plan de Viabilidad del Proyecto. El Plan de Negocio deberá contener toda la información necesaria para valorar la viabilidad del proyecto, con el nivel de detalle y sobre los temas contemplados en el Modelo de Plan de Negocio que se adjunta en la "Información Adicional I".
- Presupuestos o facturas de los gastos subvencionables.
- Documento justificativo de titularidad del número de cuenta bancaria sobre el que se deba realizar el abono de la subvención.
- Justificante del alta en el Régimen correspondiente de la Seguridad Social.
- Fotocopia del DNI del emprendedor/a o de la tarjeta de identificación fiscal de la empresa, según sea el caso

Si la documentación aportada fuera incompleta, se requerirá que, en el plazo de 10 días hábiles, complete la documentación o subsane las deficiencias, con advertencia de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición.

9. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

e-Gaztea Lerroa:

Ez daude balorazioari lotuta eta automatikoki lortuko dute dirulaguntza oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen dituzten unetik.

e-Berritzailea Lerroa:

Aurkeztutako eskaeren balorazio objektibo bat ezartzeko xedez, ondoren xehatzen diren puntuaketak ezartzen dira, eta ezinbesteko betekizuna izango da gutxienez 50 puntu lortzea.

9. CRITERIOS DE VALORACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Línea e-Joven:

No están sujetos a valoración y obtendrán la subvención de manera automática en tanto en cuanto reúnan los requisitos establecidos en bases y convocatoria.

Línea e-Innovador:

Al objeto de establecer una valoración objetiva de las solicitudes presentadas, se establecen las puntuaciones que se detallan a continuación, siendo requisito imprescindible la obtención de una puntuación mínima de 50 puntos.

Baloratzen den alderdia	Aspecto a valorar	Gehienezko puntuaketa Puntuación máxima
1. Berrikuntzaren osagaia, berrikuntza zentzu zabalean (produktua, prozesuak, merkatua, negozio-eredua...) haren lehiakortasunaren faktore giltzarri gisa ulertuta. * Enpresaren jarduera jarraian aipaturiko sektorearen batekoa bada, proiektuak 25 puntu lortuko ditu automatikoki, izaera berritzaileagatik puntuazio handiagoarekin baloratzearen kaltetan izan gabe: Mugikortasun garbia, Logistika aurreratua eta intermodalitatea, Retail 4.0, Turismoaren eta Sormen-	1. Componente de innovación, entendiéndose esa innovación en sentido amplio (producto, procesos, mercado, modelo de negocio...) como un factor clave de su competitividad * Si la actividad de la empresa pertenece a alguna de las siguientes actividades, el proyecto obtendrá automáticamente 25 puntos, sin perjuicio de que se valore con mayor puntuación por el carácter innovador: Movilidad limpia, Logística avanzada e intermodalidad, Retail 4.0, Servicios	50 puntu/puntos.

Baloratzen den alderdia	Aspecto a valorar	Gehienezko puntuaketa Puntuación máxima
ekonomiaren zerbitzu aurreratuetak	avanzados de Turismo y Economía creativa	
2. Ekonomia zirkularraren eredua: jasagarria gizarte-, ekonomia- eta ingurumen-mailan	2. Modelo de economía circular: sostenible a nivel social, económico y medioambiental.	20 puntu/puntos.
3. Mugaz gaindiko eta/edo enpresaren nazioartekotzeko bokazioa.	3. Vocación transfronteriza y/o de internacionalización de la empresa	10 puntu/puntos.
4. Eredua inspiratzaile bihurtzeko ahalmena eta/edo paper garrantzitsua egiteko aukera beste enpresa batzuen traxzio-elementu gisa eta/edo hazteko aukera edukitzea.	4. Potencial para convertirse en un modelo inspirador y/o pueda desempeñar un papel importante como elemento tractor de otras empresas y/o o tenga potencial de crecimiento	20 puntu/puntos.

Dirulaguntza jasotzeko eskubidea izateko, proiektuak gutxienez 50 puntu lortu behar ditu atal guztien artean lortutako puntu guztiak batuz.

Proiektuak berrikuntzari buruzko atalean (1. atala) 30 puntu edo gehiago lortzen baditu, laguntzaren muga bikoiztu egingo da.

Para tener derecho a la subvención, el proyecto deberá obtener un mínimo de 50 puntos sumando los obtenidos entre todos los apartados.

Cuando el proyecto obtenga 30 o más puntos en el apartado relativo a la innovación (apartado 1), el límite de la ayuda se doblará.

10. BATERAGARRI EZINTASUNA BESTE DIRULAGUNTZEKIN

Deialdi honetan jasotako edozein lerrok emandako beste dirulaguntza jaso dezake onuradunak proiektu bererako, beti ere horien zenbatekoa, isolatuki edo beste dirulaguntza batzuekin konkurrentzian, diruz lagundutako jardueraren kostua baino

10. INCOMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES

Quien resulte beneficiario podrá percibir otras subvenciones procedentes de cualquier otra línea contenida en la presente convocatoria para el mismo proyecto, siempre que el importe de las mismas sea de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras

altuagoa ez denean edo diruz lagundutako jarduerara estaltzeko eskatutako finantziario propioaren zenbatekoaren murrizketa ekartzen duenean.

subvenciones, no supere el coste de la actividad subvencionada o implique una disminución del importe de la financiación propia exigida, en su caso, para cubrir la actividad subvencionada.

11. BALIABIDEAK BIRBANATZEA

Deialdiaren baldintza orokorretan aurreikusitako egoeren arabera, baliabideen birbanatzea egitea dagokionean, ondorengo dirulaguntza lerroetara birbanatu ahal izango da: e-gaztea dirulaguntza lerrotik e-berritzailea dirulaguntza lerrora, eta alderatziz.

11. REASIGNACIÓN DE RECURSOS

En los casos que, conforme a los supuestos previstos en las condiciones generales de la convocatoria proceda realizar reasignación de los recursos, se podrá reasignar de la línea de subvención 1 e-joven a la línea de subvención 2 e-innovador, y viceversa.

12. DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA - DIRUZ LAGUNTZEKO GASTUAK

e-Gaztea 1. lerroaren kargura lortzeko dirulaguntzaren gehienezko zenbatekoa 2.500 eurokoa da, modu metagarrian deskribatutako kontzeptu-multzoagatik.

e-Berrikuntza 2. lerroaren kargura lortzeko dirulaguntzaren gehienezko zenbatekoa 1.500 eurokoa da, modu metagarrian deskribatutako kontzeptu-multzoagatik.

Proiektuak berrikuntzari buruzko atalean (1. atala) 30 puntu edo gehiago lortzen baditu, laguntzaren muga bikoiztu egingo da, 3.000 euroko zenbatekora iritsi arte.

Udalarekin zorren bat ordaindu gabe edukiz gero, Udalak, ofizioz konpentsatu ahal izango du emandako dirulaguntzaren gainean.

12. CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN - GASTOS SUBVENCIONABLES

El importe máximo de la subvención a obtener con cargo a la línea 1, e-Joven, por el conjunto de los conceptos descritos de forma acumulativa asciende a 2.500 euros.

En el caso de la línea 2, e-Innovador, el importe máximo de la subvención por el conjunto de los conceptos descritos de forma acumulativa asciende a 1.500 euros.

Cuando el proyecto obtenga 30 o más puntos en el apartado relativo a la innovación (apartado 1), el límite de la ayuda se doblará hasta alcanzar los 3.000 euros.

En el caso de existir deudas pendientes con el Ayuntamiento, éste podrá, de oficio, proceder a su compensación contra la subvención concedida.

Diruz lagundu daitezkeen gastuak dira jarduera hasi aurreko 12 hilabeteetan egindakoak.

Aurrekontuetan baliabiderik egonez gero eta eskaera-hurrenkerari zorrotz jarraituz emango dira dirulaguntzak.

Hauek jotzen dira diruz lagungarriak izan litezkeen gastuak, besterik gabe aipatzearren:

1. Eratzeko gastuak: Sozietateak eratzeko kostuak (ziurtagiriak, notariotza, erregistroa...).
2. Publizitate-gastuak: Hasierako komunikazio eta publizitate-ekintzen kostuak eta web orria garatzeko, profila eta gizarte sareetako edukia sortzekoak.
3. Proiektu teknikoaren gastuak: Jardueraren lizentzia lortzeko eskatutako proiektu teknikoaren kostua.
4. Enpresa prospekzioko gastuak: Bezeroei edo hornitzaileen eta sektoreko azoketara egindako bisitekin zerikusia duten gastuak (bidaia eta ostatu-hartzea bakarrik).
5. Aholkularitza tekniko espezializatuko gastuak: Zerbitzu espezializatu baten kostua (ingeniaritza, informatika, zuzenbidea, lan-harremanak, etab.).
6. Prestakuntza osagarriko gastuak: Enpresa-proiekturako osagarriak eta beharrezkoak diren prestakuntza-ekintzen kostua.

Se consideran gastos subvencionables los incurridos desde 12 meses antes del inicio de la actividad.

Las subvenciones se concederán en tanto y cuanto exista disposición presupuestaria y por riguroso orden de solicitud.

Con carácter meramente enunciativo, se consideran gastos subvencionables:

1. Gastos de constitución: los costes de constitución de sociedades (certificados, notaría, registro...)
2. Gastos de publicidad: los costes de acciones de publicidad y comunicación iniciales, desarrollos web, creación de perfil y contenido en redes sociales.
3. Gastos de proyectos técnicos: el coste del proyecto técnico requerido para la obtención de la licencia de actividad.
4. Gastos de prospección empresarial: los gastos relacionados con visitas a clientes o proveedores y a ferias del sector (exclusivamente viaje y alojamiento).
5. Gastos de asesoramiento técnico especializado: El coste de un servicio especializado (ingeniería, informática, derecho, relaciones laborales, etc.)
6. Gastos de formación complementaria: El coste de acciones de formación complementaria y necesaria para el proyecto empresarial.

- | | |
|--|--|
| <p>7. Elkargoan sartzeko gastuak: Elkargo Ofizial batean sartzeko kostua, jarduerak egiteko dagokion Elkargoan izena eman beharra daukatenen jardueretarako.</p> | <p>7. Gastos de colegiación: El coste de la colegiación en un Colegio Oficial, para aquellas actividades que requieran para su ejercicio la inscripción en el correspondiente Colegio.</p> |
| <p>8. Patenteak, izenak eta marka komertziala erregistratzeko gastuak: Patente baten erregistro-gastua, Interneten domeinua, marka komertziala eta/edo izen komertzial bat.</p> | <p>8. Gastos de registro de patentes, nombres y marcas comerciales: El gasto de registro de una patente, dominio de Internet, marca comercial, y/o un nombre comercial.</p> |
| <p>9. Pertsona ekintzaileari/ei dagozkion/dagozkien Gizarte Segurantzaren kuotak autonomoen erregimenean ordainduta eduki behar dituzte, pertsona bakoitzeko 12 kuotako mugarekin.</p> | <p>9. Cuotas satisfechas a la Seguridad Social en régimen de autónomos por la o las personas emprendedoras, con el límite de 12 cuotas por persona.</p> |

13. GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAK AURKEZTEKO EPEA

Sei hilabeteko epea dirulaguntza ematen denetik kontatuta.

13. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE JUSTIFICACIÓN DEL GASTO

Seis meses desde la concesión de la subvención.

14. GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Deialdiaren baldintza orokorretan adierazitako dokumentazioaz gain, eskaera aurkezten den modua dela ere, erantsi beharko zaio:

- Fakturak edo antzeko dokumentuak aurkeztu beharko ditu, jasotako dirulaguntzaren babesean egindako gastuak eta haien banku bidezko ordainketa justifikatzeko.

14. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR EN LA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO

Además de la documentación indicada en las condiciones generales de la convocatoria, independiente del modo en que se presenten las solicitudes, deberán acompañarse de:

- Facturas, o documentos análogos, justificativas de los gastos realizados al amparo de la subvención recibida, así como de su pago bancario.

15. ORDAINKETA

Irungo Udalak dirulaguntza ordaintzeko, aurretik diruz lagundutako gastua justifikatu beharko da, aurreko paragrafoan adierazitakoaren arabera, eta ordainketa bakar bat egingo du.

Dirulaguntzaren zebatekoa kalkulatzeko, soilik dagokion gastua justifikatzen duen fakturan edo antzeko dokumentuan islatutako zerga-oinarriari dagokion zenbatekoa hartuko da kontuan, BEZ eta bestelako zergak baztertuta.

15. PAGO

El abono de la subvención por el Ayuntamiento de Irun se llevará a cabo, previa justificación del gasto subvencionado conforme a lo señalado en el párrafo anterior, en un solo pago.

Para el cálculo de la cuantía de la subvención se considerará únicamente el importe correspondiente a la base imponible reflejada en la factura o documento análogo justificativo del correspondiente gasto, excluyendo el IVA y cualquier otro tipo de impuestos.